



**Walide Serageldine:  
Balza e rimbalza**

Atlantis Verlag 2023

---

**Tedesco / Deutsch**

---

(Copertina)	<b>Balza e rimbalza</b>	<b>Hoppla, Hopp und Stopp</b>
(p. 2)	La pallina con un balzo se ne va!	Hoppla, der Ball hüpfte weg!
(p. 3)	Su, corri a prenderla!	Hopp, schnell hinterher!
(aletta p. 5)	Opplà! Ecco che rimbalza!	Hoppla, wieder zurück.
(p. 7)	Balza sulla poltrona.	Hopp, über den Sessel ...
(p. 10)	Vai piano sulle scale.	... und vorsichtig die Treppe hinunter.
(p. 12)	Balza e rimbalza per il giardino ...	Hopplahopp durch den Garten ...
(p. 13)	... e si ferma davanti al mio amico.	... und Stopp bei meinem Freund.